

# Z Á P I S N I C A

zo zasadnutia komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante,  
konaného dňa 10.04.2018 o 16.00 hod. v malej zasadačke MsÚ Galanta

---

## *Prítomní:*

Predseda finančnej komisie:

*Peter Závodský*

Členovia finančnej komisie:

*Mgr. László Biró*

*MUDr. Richard Šimajlak*

*PaedDr. Peter Černý*

*PhDr. Marta Vajdová*

*Mgr. Andrej Tábori*

Zapisovateľka finančnej komisie:

*Mgr. Katarína Kluchová*

## *Ospravedlnený:*

*Ing. Zoltán Horváth*

## **Program:**

- 1) Zahájenie
- 2) Výročné správy za rok 2017
  - a) TSMG
  - b) MSKS
  - c) SŠZ
- 3) Záverečný účet mesta a výročná správa mesta Galanta za rok 2017
- 4) Návrh na úpravu rozpočtu TSMG na rok 2018
- 5) Návrh na II. úpravu rozpočtu mesta Galanta na rok 2018
- 6) Návrh na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy medzi TsMG a COOP Jednota Galanta spotrebné družstvo
- 7) Žiadosť o predĺženie nájmu k NP na ul. Vajanského 909, Galanta/Arpád Csóka-Minipresso
- 8) Projektový zámer: Rekonštrukcia a rozšírenie zberného dvora v meste Galanta
- 9) Organizačno-technická príprava XXXIV. ročníka Galantských trhov, návrh poplatkov za prenájom predajných zariadení a príslušenstva počas konania Galantských trhov, návrh rozpočtu
- 10) Žiadosť o odkúpenie pozemku v k.ú. Galanta/Ladislav Gyóri
- 11) Žiadosť o odkúpenie pozemku v k.ú. Galanta/Linda Halák
- 12) Žiadosť o odkúpenie pozemku v k.ú. Galanta/Zajo Development, s.r.o.
- 13) Žiadosť o prenájom pozemku/Edita Szendreiiová
- 14) Žiadosť o uzatvorenie nájomnej zmluvy k pozemku/TDS - Tasty Drinks Services s.r.o.
- 15) Žiadosť o uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena na pozemkoch mesta v k.ú. Galanta/GAWEST s.r.o.
- 16) Návrh na prevod vlastníctva pozemkov na základe obchodnej verejnej súťaže a jej podmienky
- 17) Návrh platu hlavného kontrolóra mesta
- 18) Rôzne
- 19) Záver

**Predložený program bol doplnený a upravený nasledovne:**

**Bod č. 18** – Žiadosť o finančnú výpomoc na zabezpečenie chodu a prevádzkových nákladov, nutných opráv a údržby spoločnosti Galandia, spol. s r.o.

**Bod č. 19** – Návrh úpravy odmeňovania poslancov MsZ v Galante od 1.4.2018

**Bod. č. 20** – Návrh Slovenskej sporiteľne, a.s. vo veci úveru na financovanie rekonštrukcie TC Galandia

**Bod. č. 21** - Rôzne

**K bodu č. 1:**

Zasadnutie komisie viedol predseda komisie p. Peter Závodský a v jeho neprítomnosti bol poverený vedením Mgr. László Biró, ktorý privítal všetkých prítomných na zasadnutí komisie, oboznámil prítomných s programom rokovania a zahájil rokovanie.

Okrem členov finančnej komisie MsZ boli prítomní Mgr. Miroslav Psota – prednosta MsÚ, Ing. Juraj Srnka, PhD.- vedúci fin. a maj. odd, Ing. Zuzana Krišková – za odd. ORM, Mgr. Ivan Szolga – vedúci odd. právneho a VO, Mgr. Daniela Amrichová - vedúca OKS, Mgr. Lívia Gešková a Mgr. Adriana Molnariová – odd. spoločenských služieb, Mgr. Zuzana Morovičová – OvaVS, Ing. Roman Miklošík – informatik, Mgr. Ján Kolek a Andrea Csölleová – za MsKS, Ing. Zoltán Zelinka, Ing. Ján Poľakovský a Anna Novotná - za TsMG, Štefan Varga a Eva Vargová - za SŠZ, Ing. Mária Kuruczová – za DD Patria, Martin Fukas – za Bysprav, spol. s r.o., Mária Dobošová – za TC Galandia.

**K bodu č. 2:**

**Výročné správy za rok 2017**

- a) **TSMG** – predkladal Ing. Zelinka
- b) **MSKS** predkladal Mgr. Kolek
- c) **SŠZ** – predkladal p. Varga

**a) TSMG:**

Finančná komisia výročnú správu TSMG za rok 2017 berie na vedomie a odporúča MsZ schváliť predloženú výročnú správu bez pripomienok.

**b) MSKS:**

Finančná komisia výročnú správu MsKS za rok 2017 berie na vedomie a odporúča MsZ schváliť predloženú výročnú správu bez pripomienok.

**c) SŠZ:**

Finančná komisia výročnú správu SŠZ za rok 2017 berie na vedomie a odporúča MsZ schváliť predloženú výročnú správu bez pripomienok.

**K bodu č. 3:**

**Záverečný účet a výročná správa mesta Galanta za rok 2017**

- predkladal: Ing. Juraj Srnka, PhD.

Finančná komisia predložený záverečný účet mesta s výročnou správou za rok 2017 vrátane rozpočtových organizácií (DD Patria a školských zariadení) a návrh na usporiadanie výsledku hospodárenia berie na vedomie a odporúča predložiť MsZ na schválenie bez pripomienok.

Predseda komisie vyjadril poďakovanie všetkým pracovníkom úradu, ktorí sa na tvorbe Výročnej správy podieľali.

**K bodu č. 4:**

**Návrh na úpravu rozpočtu TSMG na rok 2018**

- predkladal: Ing. Zelinka

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predložený návrh na úpravu rozpočtu TSMG na rok 2018 bez pripomienok.

**K bodu č. 5:**

**Návrh na II. úpravu rozpočtu mesta Galanta na rok 2018**

- predkladal: Ing. Srnka, PhD.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predložený návrh rozpočtu s nasledovnou pripomienkou:

- zapracovať do úpravy rozpočtu – účelovú dotáciu pre MsKS na vydávanie galantských novín (7/12 z rozpočtovaných prostriedkov na r. 2017 na GN)

**K bodu č. 6:**

**Návrh na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy medzi TsMG a COOP Jednota Galanta spotrebné družstvo**

- predkladal: Ing. Poľakovský

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť uzatvorenie novej nájomnej zmluvy medzi prenajímateľom Technickými službami mesta Galanta a nájomcom Jednota, spotrebné družstvo, Galanta a to na pozemok parcela číslo 1670/67 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 1 282 m<sup>2</sup> v nadväznosti na pripravovanú investíciu rekonštrukcie povrchu parkoviska s pripomienkou, že bude do zmluvy zakomponovaná podmienka, že na parkovisku nebude zriadená parkovacia rampa.

**K bodu č. 7:**

**Žiadosť o predĺženie nájmu k NP na ul. Vajanského 909, Galanta/Arpád Csóka-Minipresso**

- predkladal: Martin Fukas

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predĺženie nájomnej zmluvy v zmysle predloženého návrhu bez pripomienok.

**K bodu č. 8:**

**Projektový zámer: Rekonštrukcia a rozšírenie zberného dvora v meste Galanta**

- predkladal: Mgr. Amrichová

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok v rámci výzvy na projektový zámer: Rekonštrukcia a rozšírenie zberného dvora mesta Galanta a spolufinancovanie projektu zo strany žiadateľa vo výške cca 14 038 €.

**K bodu č. 9:**

**Organizačno-technická príprava XXXIV. ročníka Galantských trhov, návrh poplatkov za prenájom predajných zariadení a príslušenstva počas konania Galantských trhov, návrh rozpočtu**

- predkladal: Mgr. Amrichová

Finančná komisia odporúča predložiť MsZ na schválenie predložený materiál v spracovanom znení.

**K bodu č. 10:**

**Žiadosť o odkúpenie pozemku v k.ú. Galanta/Ladislav Győri**

Materiál bol stiahnutý z rokovania komisie vedúcim oddelenia právneho a verejného obstarávania.

**K bodu č. 11:**

**Žiadosť o odkúpenie pozemku v k.ú. Galanta/Linda Halák**

- predkladal: Mgr. Szolga

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť pre žiadateľku odkúpenie časti pozemku parc.č. 1879/32 k.ú. Galanta za cenu v zmysle prílohy č. 1 k VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

**K bodu č. 12:**

**Žiadosť o odkúpenie pozemku v k.ú. Galanta/Zajo Development, s.r.o.**

Materiál bol stiahnutý z rokovania komisie vedúcim oddelenia právneho a verejného obstarávania.

**K bodu č. 13:**

**Žiadosť o prenájom pozemku/Edita Szendreiiová**

Materiál bol stiahnutý z rokovania komisie vedúcim oddelenia právneho a verejného obstarávania.

**K bodu č. 14:**

**Žiadosť o uzatvorenie nájomnej zmluvy k pozemku/TDS - Tasty Drinks Services s.r.o.**

- predkladal: Mgr. Szolga

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť pre žiadateľa prenájom časti pozemku parc.č. 1800/2 k.ú. Galanta o výmere 2 m<sup>2</sup> za cenu v zmysle prílohy č. 2 k VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov.

**K bodu č. 15:**

**Žiadosť o uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena na pozemkoch mesta v k.ú. Galanta/GAWEST s.r.o.**

- predkladal: Mgr. Szolga

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť pre žiadateľa zriadenie vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta v k.ú. Galanta za účelom uloženia inžinierskych sietí k projektu „Bytové domy 3. - 1. etapa“. Výšku jednorazovej odplaty odporúča stanoviť v zmysle prílohy č. 1 k Zásadám zriadenia vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta Galanta alebo znaleckým posudkom.

**K bodu č. 16:**

**Návrh na prevod vlastníctva pozemkov na základe obchodnej verejnej súťaže a jej podmienky**

- predkladal: Mgr. Szolga

Finančná komisia odporúča predložený návrh upraviť nasledovne:

- pozemok uvedený ako 1. k.ú. Hody – LV č. 100 – nezaradiť do OVS, nepredávať
- pozemky uvedené ako 2.1 až 2.13 k.ú. Hody – LV č. 3202 – nezaradiť do OVS, prepracovať a predložiť na júnové zasadnutie komisie
- pozemky uvedené ako 3.1 až 3.6 k.ú. Nebojsa – LV č. 100 – nezaradiť do OVS, prepracovať a predložiť na júnové zasadnutie komisie
- pozemky uvedené ako 4.1 až 4.3 k.ú. Nebojsa – LV č. 100 – zaradiť do OVS
- pozemok uvedený ako 5. k.ú. Galanta – LV č. 3365 – zaradiť do OVS
- pozemky uvedené ako 6.1 až 6.5 k.ú. Galanta – LV č. 3365 – nezaradiť do OVS, nepredávať

Finančná komisia odporúča takto upravený materiál predložiť MsZ na schválenie.

**K bodu č. 17:**

**Návrh na plat hlavného kontrolóra mesta**

Finančná komisia odporúča predložiť na zasadnutie MsZ návrh tak, ako je spracovaný.

**K bodu č. 18:**

**Žiadosť o finančnú výpomoc na zabezpečenie chodu a prevádzkových nákladov, nutných opráv a údržby spoločnosti Galandia, spol. s r.o.**

- predkladala: Mária Dobošová

Vzhľadom na skutočnosť, že konateľ spoločnosti Galandia, spol. s r.o. nebol pre PN prítomný na zasadnutí komisie, finančná komisia zaujala nasledovné stanovisko:

- odporúča prerokovať žiadosť za prítomnosti konateľa spoločnosti, žiada konateľa o stretnutie s poslaneckým zborom ešte pred zasadnutím MsZ ohľadom opráv a údržby Galandie
- žiada mesto, aby v čo najkratšom termíne doplatilo spoločnosti rozdiel neuhradených finančných prostriedkov, ktoré už boli schválené, tieto by podľa ekonómky spoločnosti p. Dobošovej mali postačovať na čistú prevádzku bez akýchkoľvek investícií do 30.06.2018

**K bodu č. 19:**

**Návrh úpravy odmeňovania poslancov MsZ v Galante od 1.4.2018**

- predkladal: Mgr. Psota

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predložený návrh na úpravu zásad odmeňovania poslancov, zástupcu primátora mesta, odborníkov z radov občanov za prácu v mestskom zastupiteľstve, v komisiách mestského zastupiteľstva, v redakčnej rade a vo výboroch mestských častí nasledovne:

- Čl. I bod 1. Odmeňovanie poslancov - zrušiť a nahradiť textom : „ Poslanci mestského zastupiteľstva budú v zmysle § 25 ods. 8 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov každý mesiac odmeňovaní vo výške 1/12 mesačného platu primátora bez zvýšenia.“
- Čl. I. bod 2. Odmeňovanie členov komisie - písm. a) a b) vypustiť; písm. c) ponechať v pôvodnom znení
- Čl. II. bod 4. Odmeňovanie členov redakčnej rady mestských novín – písm. a) vypustiť, písm. b) ponechať v pôvodnom znení
- Čl. III. bod 5. Odmeňovanie členov výborov mestských častí - písm. a) vypustiť, písm. b) ponechať v pôvodnom znení

**K bodu č. 20:**

**Návrh Slovenskej sporiteľne, a.s. vo veci úveru na financovanie rekonštrukcie TC Galandia**

- predkladal: Mgr. Psota

Finančná komisia odporúča prijať návrh Slovenskej sporiteľne, a.s. a v súvislosti s tým predložiť na zasadnutie MsZ návrh uznesenia, ktorým príde k schváleniu úveru na všetky kapitálové výdavky mesta/investície podľa schváleného rozpočtu a jeho zmien.

Predseda finančnej komisie poďakoval prítomným za účasť na zasadnutí komisii a ukončil zasadnutie.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová